

Zeitschrift: Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 52 (2005)

Heft: 4

Vereinsnachrichten: Un goût plus épicé que les Läckerlis...

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

28 MAI 2005: 51^e ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS DE L'USPC À BÂLE

Un goût plus épice que les Läckerlis...

C'est le cadre prestigieux de l'Hôtel de Ville de Bâle qui a servi de cadre aux débats des quelque cent délégués et invités de l'Union suisse pour la protection civile (USPC), dont huit romands (!). Au-delà des sourires et de l'esprit consensuel de circonstance, l'USPC s'inquiète des coupes budgétaires supplémentaires et de l'état inquiétant de ses finances. «La Protection de la population est vitale en cas de catastrophe...» a souligné avec force le président central Walter Donzé.

RENÉ MATHEY

Avant de «plonger» dans le résumé des débats, il convient de remercier chaleureusement la section bâloise de l'USPC pour l'organisation de cette journée. Elle a su démontrer que l'esprit d'ouverture fait partie de ses racines. A tel point d'ailleurs, que pour adoucir les moments austères d'un ordre du jour pas toujours amusant, elle a même fait cadeau à chaque participant d'un kilo de Läckerlis dans un emballage aux armes de la section.

Ainsi donc, accueilli au son d'une «clique» féminine de fifres pour le traditionnel café-croissant, la journée s'annonçait sous les meilleures auspices. Pourtant, dans son discours de bienvenue et dans son rapport, Walter Donzé, président central, tout en se félicitant d'une apparente bonne implantation du concept de Protection de la population dans les cantons, il n'a pu que constater le manque de motivation des politiciens à défendre la cause, et, notamment, la protection civile qui demeure un des piliers essentiels du système: «Les politiciens ne mesurent souvent pas les conséquences des coupes budgétaires», a-t-il estimé. D'autant que des coupes budgétaires supplémentaires sont à prévoir dans le cadre du PAB 2004, lors de la session de juin. Parmi les autres craintes exprimées par la voix du président de l'USPC figurent celles que posent des formations souvent inégales d'un canton à l'autre ainsi que le raccourcissement de la durée du service qui entraîne la perte de certaines compétences. Sans compter que les cours de l'Office fédéral de la protection de la population (OFPP), mis à la disposition des cantons pour la formation de spécialistes, ne sont pas suffisamment fréquentés. «Finalement, en un mot, comme en cent, il ne s'agit pas pour le Pays de résilier sa police d'assurance en matière de protection!» a conclu avec force Walter Donzé.

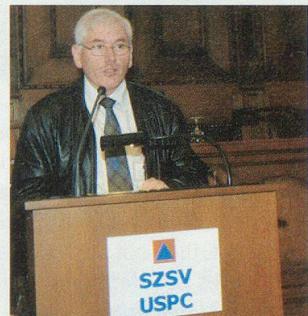
A l'analyse, les mots pondérés du président à propos du manque de motivation reflètent aussi ceux liés à la «responsabilité» de ces mêmes politiciens, souvent plus prompts à rechercher des coupables, lorsqu'un événement survient, qu'à s'interroger sur les conséquences de décisions trop généralement prises sous la



Willi Scholl: «...il faut pouvoir terminer le réseau POLY-COM...»



Christian Schwarz, chef du Service de secours de Bâle-Ville.



Ulrich Bucher: «Les tergiversations avec la TVA ont plombés les comptes.»

pression «d'économies». Il n'y a qu'à penser un instant aux «commentaires» des uns ou des autres, suite à la gigantesque panne survenue récemment sur le réseau des CFF...

Pour sa part, Christian Schwarz, chef du Service de secours de Bâle-Ville et représentant son canton, s'est félicité de la tenue de cette assemblée dans un canton qui a toujours prôné l'esprit d'ouverture. La mise en commun des ressources de la Ville et du Canton constitue le fer de lance d'une protection bien comprise. L'autre volet, soigneusement

cultivé, est celui des relations internationales. La démonstration concrète en a été apportée aux délégués, lors de la sortie culturelle qui a suivi l'assemblée.

OFPP: vers une nouvelle cure d'amaigrissement

Apparemment, le directeur de l'OFPP, Willi Scholl, compte beaucoup, voire «énormément» sur un engagement important des associations. Qu'il s'agisse de l'USPC (et surtout de ses sections cantonales), ou encore de la Fédéra-



Pierre Mermier reçoit un viatique pour agrémenter son retour, mais la tablée des Romands n'a pas fait main basse sur le sac à dos de Pierre!



tion suisse des sapeurs-pompiers. Il faut dire que des bruits (plus que des bruits d'ailleurs) parlent d'une nouvelle cure d'amaigrissement à hauteur de 15 millions. Et ce n'est pas rien pour un Office qui a été déjà durement touché toutes ces dernières années. D'ailleurs, au-delà du rôle important que joue le «partenaire» protection civile, Willi Scholl souligne aussi que l'engagement de l'association faîtière USPC a toujours été soutenu financièrement, d'une manière non négligeable, pour ses actions d'informations notamment par le biais de la revue *action*.

Dans le contexte, cette phrase contient tous les ingrédients d'une prudence toute diplomatique d'un amaigrissement possible du soutien de l'OPPP (forcé et constraint) aux actions de l'USPC. Là encore, les délégués (ceux qui sont dans le terrain...) devraient comprendre cette forme d'avertissement pour motiver tout un chacun à multiplier les actions auprès de leurs membres, mais aussi de saisir que l'avenir est à la Protection de la population et au partenariat et non plus seulement à la «défense» d'une seule institution. Ce qu'a d'ailleurs fort bien souligné Willi Scholl en évoquant la part active que doit prendre l'USPC dans la concrétisation du concept dans les cantons.

Des comptes plombés!

Un des gros morceau de l'ordre du jour a été la présentation des comptes et du budget 2005. Le vice-président Ulrich Bucher a beau multiplier les présentations toutes en couleur, il n'en reste pas moins vrai que tout fini en rouge. Bien franchement, il n'est pas amusant de présenter, année après année, des comptes négatifs. Pourtant, rien ne semble entamer l'optimisme de notre responsable financier. Dans ce cadre, la participation financière consentie à nouveau par l'OPPP a véritablement sauvé la situation, ainsi que l'a relevé le rapport de l'organe de contrôle de la gestion des comptes, avec un vigoureux merci à la clé.



PHOTOS: RM-INFO, CHEBRES

action

Lors du traitement du budget 2005 de l'USPC, les délégués bénéficiant du droit de vote ont décidé, à une majorité de 30 voix contre 22, avec 3 abstentions, de renoncer pour l'année courante à la publication d'un des numéros de l'organe officiel de publication *action*, pour diminuer les frais. Ainsi, nous devons maintenant adapter les délais de rédaction comme suit:

n° 5/2005: 11 août,
n° 6/2005: 31 octobre. (JM)

Il faut dire que les incessantes discussions de sourds avec les fonctionnaires chargés d'appliquer la TVA n'aboutissent pas. Elles tourneraient presque à une farce «Ubuesque». Ainsi, les comptes 2004 qui devaient être quasi équilibrés se retrouvent plombés de quelque 93 000 francs. Selon la fiduciaire, il reste pourtant un espoir que l'administration revienne à de meilleurs «sentiments» en acceptant, enfin, que l'USPC soit considérée comme une association à but non lucratif, ce qu'elle est effectivement depuis cinquante ans (!). Un résultat positif des négociations ouvrirait la porte à un éventuel remboursement.

Cette situation n'est bien évidemment pas sans influence sur le budget 2005. Raison pour laquelle le Comité a décidé de soumettre en votation la diminution d'un numéro du journal, pour une économie de l'ordre de 20 000 francs, afin de ramener le déficit prévu de 31 000 à 11 000 francs. Cette motion a été adoptée, on dira du bout des lèvres, par 30 voix contre 22. Elle entre en vigueur immédiatement, ce qui porte le nombre d'éditions cette année à 6 au lieu de 7.

Comme on le sait, Pierre Mermier, vice-président, s'est exilé en France pour des raisons professionnelles. Après un chaleureux merci de l'assemblée, celle-ci a confirmé

Jean-Charles Dédo pour la reprise de cette vice-présidence. Le Comité est complété par l'arrivée d'Aldo Facchini, Canobbio et représentant de l'ASOPC ainsi que de celle de Michel Karlen (ancien directeur du Centre d'instruction de Grône en Valais). Pour l'Organe de contrôle, c'est Olivier Cingria, Vessy GE, qui entre en remplacement de Peter Robellaz, Thoune.

Les délégués ont encore entendu un intéressant exposé de Hans-Peter Barth, chef d'intervention au Département de la sécurité du canton de Bâle-Ville, ainsi qu'un résumé de Karl Widmer, vice-directeur de l'OPPP, sur les contacts de la Protection de la population sur le plan international. En guise de clôture de la partie officielle, les délégués ont été invités à participer à la 52^e assemblée des délégués à la Principauté de Liechtenstein qui se tiendra le 13 mai 2006 à Balzers.

Douceurs... internationales

Les participants se sont rendus ensuite à Rosenaub (Alsace) pour y partager un apéritif et un repas. Reprenant les bus spéciaux, les délégués se sont rendus ensuite du côté de Lörrach pour assister à une démonstration du Technisches Hilfswerk (THW) qui pourrait être le pendant de notre protection civile.

Il s'agit, en effet, d'une organisation fédérale, financée par l'Etat allemand. Il est organisé en «sections» qui comptent 66 organisations principales et 665 régions, présentes sur tout le territoire. Son effectif est d'environ 76 000 personnes (hommes et femmes).

En gros, ses prestations sont les mêmes que notre PCI. De plus, cette organisation intervient à l'étranger. Elle porte un accent tout particulier sur le recrutement, notamment de jeunes volontaires (qui sont admis à partir de l'âge de 10 ans), et la formation continue. Les échanges avec la Suisse sont fréquents et féconds. Un exercice, excellent et rafraîchissant, sur les bords du Rhin, a permis des échanges très fructueux. □

Une moto-pompe... aux couleurs du THW.



Sauvetage réussi.



L'USPC dès le 28 mai 2005

Comité directeur

- Donzé Walter, président central
- Bucher Ullrich, vice-président
- Dédo Jean-Charles, vice-président
- Facchini Aldo, représentant de l'ASOPC (nouveau)
- Freuler Franz, membre
- Isenschmid Therese, présidente Commission de rédaction
- Karlen Michel, membre (nouveau)
- Vogt Alfred, membre
- Widmer Karl, représentant de l'OFPP

Organe de contrôle de la gestion et des comptes

- Tardin Michel, président
- Cingria Olivier, membre (nouveau)
- Ernst Susanna, membre

(JM)



Séminaire d'automne USPC: le 12 novembre

JM. La traditionnelle rencontre de l'Union Suisse pour la Protection civile, visant au perfectionnement de ses participants, aura lieu, cette année à Zurich, le 12 novembre. Le matin, le thème du jour «Travail d'information des associations partenaires de la protection de la population» sera traité dans de brefs exposés puis en discussion plénière. Après le repas de midi, le programme prévoit une visite intéressante.

Nous vous prions de prendre note de cette date et de demander le programme du jour avec le bulletin d'inscription à l'USPC

téléphone 031 381 65 81

fax 031 382 21 02

ou alors szsv-uspc@bluewin.ch

D'autres informations suivront dans le prochain numéro de la revue *action*. □